



### *Drahí priatelia,*

Z milosrdného srdca vyviera súcit, odpustenie a obeta. Ako sa Cirkev so svojim materinským srdcom nahaňuje k zranenému ľudstvu, privádza kajúcich späť do stáda, objíma ich, živí ich vieru, my, príjemcovia Božej milosrdnej lásky, sme povinní byť súcitní a milosrdní voči tým, ktorí sú zranení hriechmi.

Tento rok my, Misijné sestry Márie Pomocnice, slávime sté výročie kňazskej vysviacky nášho zakladateľa, ctihodného Stephena Ferranda a takisto sté výročie jeho príchodu do Indie. Jeho kňazské heslo - Na kríži je spása, sa stalo hnacím motorom jeho milej misijnej činnosti. Upierajúc pohľad na drsný kríž, ktorý je symbolom obetavej lásky a milosrdenstva, pásol svoje stádo so srdcom podobným Ježišovi.

Kiež sa aj my staneme veľkorysími rozdávačmi lásky a milosrdenstva tým, ktorí to potrebujú.

■ **Sr. Philomena Mathew, MSMHC**  
(Misionárske sestry Márie Pomocnice kresťanov)  
Generálna predstavená

## Na strane maloletých



*"Kto nemá opodstatnenú nádej, že si bude môcť s Božou pomocou zachovať cnosť čistoty v slovách, skutkoch a myšlienkach, nech nie je vysvätený v tejto Spoločnosti, pretože by sa často ocitol v nebezpečenstve".*

Tak napísal Don Bosco v prvom texte Konštitúcií v roku 1875.

Sú to pravdivé slová, pretože my saleziáni vykonávame svoje poslanie najmä v kontakte s maloletými a často aj v prostredí materiálnej a morálnej chudoby. V týchto prostrediach nie je možná žiadna nejednoznačnosť.

Za posledné roky urobila saleziánska kongregácia v tejto oblasti veľa. Všetky naše provincie sprístupnili možnosti oznamovania akýchkoľvek správ o zneužívaní. Každá výpoveď sa berie vážne, čím sa aktivuje kanonické konanie, uvažujú sa na vinníkov sankcie stanovené trestným právom Cirkvi a plne sa spolupracuje s občianskymi autoritami. Neboli ušetrené prostriedky, čas ani ľudia, aby sme sa dostali k pravde. Každá provincia vypracovala Smernicu na ochranu maloletých.

To však nestačí. Nestačí počúvať obeť, sprevádzať ich a stíhať páchatel'ov. Nestačí vypracovať prísne kontrolné postupy. Aj v tejto oblasti je potrebná prevencia. Kľúčom k prevencii je asistancia. Toto slovo je nám saleziánom dobre známe. Na jednej strane si vyžaduje bdelú prítomnosť, aby sme rozpoznali a neutralizovali akúkoľvek formu zla v zárodok.

Ale asistancia tiež znamená „byť bratský uprostred mladých ľudí s aktívnou a priateľskou prítomnosťou.“ To umožňuje vzájomnú dôveru. Dôveru a zodpovednosť predovšetkým medzi saleziánmi, spoluzodpovednými laikmi, rodičmi a animátormi. Za týchto podmienok sa saleziánsky dom stáva domom prijatia, domom, ktorý je otvorený, transparentný, spoľahlivý a bezpečný.

■ **Fr. Pier Fausto Frisoli, SDB**

Generálny prokurátor saleziánskej kongregácie

### NA ZAMYSLENIE A ZDIEĽANIE

- Ako môžem prispieť k budovaniu saleziánskeho prostredia, ktoré má byť domom prijatia?
- Poznáš "Smernicu na ochranu maloletých" v tvojej provincii?



# SALEZIÁNSKA “MISIJNÁ DIMENZIA” V ÍRSKU



*Drahý Dominik, v IRL provincii narastá počet neírskych saleziánov. Ako sa im dari adaptovať na tamojšie podmienky a situáciu?*

Aby sa prispôbili podmienkam a situácii tu, učia sa o írskej kultúre a histórii; o dejinách katolíckej cirkvi a jej súčasnej situácii; o írskej mentalite a životnom štýle. Okrem toho musia byť otvorení novým skutočnostiam a byť kreatívni v službe. Takisto musia byť trpezliví, keď veci nefungujú tak, ako si ich naplánovali alebo očakávali. Navyše potrebujú podporu saleziánskej komunity, do ktorej patria.

*Ste jedným zo spolubratov, ktorí prišli do IRL pred 12 rokmi. Aké boli najväčšie ťažkosti, ktorým ste čelili počas prvých rokov pracujúc v Írsku?*

Do Írska som prišiel v roku 2011 po tom, čom som ukončil štúdium filozofie vo Vietname. Najťažšie, čo som zažil, bolo, keď som začal praktickú prípravu na saleziánskej strednej škole, v ktorej pracovali nie len saleziáni. Vtedy som nevedel, čo mám robiť a ako sa zapojiť do írskeho školského systému.

Vďaka Bohu, že tam bol učiteľ, bývalý salezián, ktorý mi v tom období, aj po ňom veľmi pomohol. Pomohol mi objaviť, ako sa športovo a asistenčne zapojiť do chodu školy. Okrem toho som vďaka môjmu vzdelaniu v strojárstve mohol pomôcť niektorým žiakom v predmetoch ako je kovoobrábanie, drevárstvo, či technická grafika.

*Aká je podľa vás budúcnosť saleziánskej prítomnosti v Írsku?*

Budúcnosťou saleziánskej prítomnosti v Írsku by boli kapláni v saleziánskych školách, kolégiách a farnostiach. Navyše, saleziánske pole pôsobnosti by sa mohlo rozšíriť na miestne farnosti a základné školy, pretože v Írsku je vážny nedostatok kňazov a rehoľníkov.

V posledných rokoch spolupracujem s niektorými miestnymi základnými školami pri príprave detí na sviatosť birmovania. Je to pre mňa skvelou príležitosťou, ako im priniesť evanjelium. Navyše je to pre mňa tiež výborná príležitosť spoznať ich a oni spoznávajú mňa ešte pred tým, ako nastúpia do našej saleziánskej školy.



Fr. Dominic Binh Nguyen, SDB



## F O R U M 6 rôznych druhov zneužívania

Bežnou definíciou zneužívania, ktorú používame na všetkých školeniach je „vzorec správania, ktorý používa človek na získanie a udržanie moci a kontroly nad druhým.“ K tejto definícii je potrebné dodať: existuje vzorec správania, nie len jeden incident.

- fyzické
- sexuálne
- verbálne/emocionálne
- mentálne/psychologické
- finančné/ekonomické
- kultúrne/na základe identity



Source: REACH <https://reachma.org/>

MARCOVÉ  
SALEZIÁNSKE  
MISIJNÉ  
ÚMYSLY

## Za obeť zneužívania

Za obeť zneužívania kňazmi a zasvätenými v Írsku  
Modlime sa za tých, ktorým bolo ublížené od členov cirkvi;  
nech nájdú v samotnej cirkvi konkrétnu odpoveď na svoju bolesť  
a utrpenie. (modlitebný úmysel Pápeža Františka)

IRELAND